



# Escuela Secundaria Warren H. Frisbie

Código CDS: 36678506059448

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14

### Director/a

Akinlana Osonduagwuike  
[aosondua@rialto.k12.ca.us](mailto:aosondua@rialto.k12.ca.us)

### Administración Distrital

Mohammad Z. Islam  
Superintendente Temporal

Dr. Edward D'Souze  
Superintendente Asociado, Instrucción Secundaria

Jasmin Valenzuela  
Superintendente Asociado, Instrucción Primaria

Thomas Haldorsen  
Superintendente Asociado, Servicios del Personal

Syeda Jafri  
Directora de Servicios Comunicativos

### Junta Educativa

Edgar Montes  
Presidente

Nancy G. O'Kelley  
Vicepresidenta

Dina Walker  
Secretaria

Joseph Ayala  
Miembro

Joseph W. Martinez  
Miembro

Marisol Angulo  
Miembro Estudiantil

[www.rialto.k12.ca.us](http://www.rialto.k12.ca.us)

1442 N. Eucalyptus Ave. • Rialto, CA 92376

### Mensaje del Superintendente

Nuestro Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) está diseñado proporcionar una vista del progreso académico y un reflejo de la colectiva comunidad educativa, que incluye todos nuestros interesados más valiosos: alumnos, padres/tutores, maestros, personal auxiliar, y administradores en el Distrito Escolar Unificado de Rialto. No todos los distritos escolares publican Informes de Responsabilidad Distrital (DARC), pero creemos, en el Distrito Escolar Unificado Rialto, que mediante transparencia y comunicación abierta debemos proporcionar la comunidad con las herramientas para acceder todas las conclusiones de nuestra escuela.

Del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) usted reconocerá que nuestro Distrito está realizando la transición de las Normas Estatales de California a las Normas Básicas Comunes de California en Artes Lingüísticas del Inglés y Matemáticas. Nuestros maestros y administradores están trabajando con diligencia para realizar los "cambios" hacia la implementación de las Normas Básicas Comunes. Para el mayor éxito de todos nuestros alumnos, nuestra visión para excelencia debe continuar mediante positivas y proactivas sociedades entre el personal, alumnos, y padres/tutores. Con un personal capaz, conocedor, y compasivo, también continuaremos fortaleciendo y alineando nuestro currículo básico y evaluaciones al nivel más alto de logro académico y ayuda los alumnos a estar listos de forma universitaria y vocacional.

Nuestros alumnos de escuela preparatoria son proporcionados varias oportunidades para completar los créditos requeridos para graduación y obtener así sus diplomas de escuela preparatoria. Todos los alumnos serán ofrecidos clases rigurosas, de honores, y Colocación Avanzada. Queremos ayudar criar ciudadanos responsables en nuestras comunidades de alta diversidad, que pueden competir en una fuerza laboral global. Mediante tecnología de último modelo, con un énfasis en cursados vocacionales, nuestros alumnos tienen más oportunidades para la preparación profesional. Estamos entusiasmados en introducir sociedades de educación superior con nuestra universidad comunitaria a algunos de nuestros alumnos de preparatoria, que podrán graduarse con un diploma de escuela preparatoria y un título técnico, mediante el programa Middle College High School. Nuestro increíblemente genial trabajo de desarrollar mentes jóvenes debe siempre ser el enfoque principal de nuestras responsabilidades. Haremos nuestra parte en asegurar que nuestros alumnos sean proporcionados educación de calidad en el Distrito Escolar Unificado Rialto.

De parte de la Junta Educativa, es mi honor servir como Superintendente Temporal del Distrito Escolar Unificado Rialto. Alumnos no aprenden solos, ellos dependen de los ingredientes de padres comprensivos, personal auxiliar, una mente ansiosa y un entorno que anticipa instrucción de calidad. Siempre haremos lo mejor en asegurar que nuestros alumnos sean proporcionados las herramientas que ellos necesitan para sobresalir en la escuela y la vida.

Sinceramente,  
**Mohammad Z. Islam**, Superintendente Temporal

## Mensaje del Director

La Escuela Secundaria Frisbie representa un viaje de tres años para que cada alumno desarrolle la confianza en sus capacidades para mejorar o cambiar su vida y las vidas de las personal que están a su lado. Retamos a cada alumno a que desarrolle su pasión y visión para un mejor mañana al involucrarlo en el proceso educativo y al participar en actividades extracurriculares. Si la Escuela Frisbie tiene que ser el catalizador de este cambio, tiene que convertirse en un espacio para validar las experiencias de los alumnos para producir alumnos que estén comprometidos con la idea de ser estudiantes por el resto de la vida. Nuestro personal está comprometido con la excelencia a la hora de servir a nuestros padres y de atender las necesidades académicas de nuestros niños.

Sueña, atrévete, hazlo!

Akinlana Osonduagwuike

Director  
Escuela Secundaria Frisbie

## Comunidad y Perfil Escolar

Situada debajo de las montañas de San Bernardino, la Ciudad de Rialto se encuentra en la porción oeste del Valle de San Bernardino, al oeste de la sede del Condado. Rialto se encuentra a 60 millas al este de Los Ángeles y a 103 millas al norte de San Diego.

El Distrito Escolar Unificado Rialto atendió a 26,764 alumnos en los cursos de kínder hasta doceavo durante el año escolar 2012-2013. Formado por 19 escuelas primarias, cinco escuelas secundarias, tres preparatorias tradicionales, una preparatoria alternativa, una preparatoria con programa alternativo y una escuela comunitaria diurna, el distrito ofrece instrucción tanto en un horario tradicional como continuo a lo largo del año. Ubicada en el centro de la ciudad Rialto, la Escuela Secundaria Frisbie opera en un horario tradicional. La escuela atendió 1,265 alumnos de sexto a octavo curso durante el año escolar 2012-2013.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (909) 820-7887.

### Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Sexto año	407
Séptimo año	403
Octavo año	455
<b>Total</b>	<b>1,265</b>

### Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	11.1
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.5
Asiáticos	0.7
Filipinos	0.1
Hispanos o latinos	83.8
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.7
Blancos	2.6
Dos o más razas	0.5

**Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14**

<b>Grupo</b>	<b>Porcentaje de matriculación total</b>
De escasos recursos económicos	91.4
Estudiantes del inglés	24.3
Alumnos con discapacidades	11.3

**A. Condiciones de aprendizaje**

**Prioridad estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

**Maestros certificados**

<b>Escuela Secundaria Warren H. Frisbie</b>	<b>12-13</b>	<b>13-14</b>	<b>14-15</b>
Con certificación total	49	48	49
Sin certificación	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
<b>Distrito Escolar Unificado Rialto</b>	<b>12-13</b>	<b>13-14</b>	<b>14-15</b>
Con certificación total	♦	♦	0
Sin certificación	♦	♦	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	0

**Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes**

<b>Escuela Secundaria Warren H. Frisbie</b>	<b>12-13</b>	<b>13-14</b>	<b>14-15</b>
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados**

**Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14**

**Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados**

<b>Ubicación de las clases</b>	<b>Impartido por maestros altamente calificados</b>	<b>No impartido por maestros altamente calificados</b>
Esta escuela	100.00	0.00
<b>A nivel distrital</b>		
Todas las escuelas	99.56	0.44
Escuelas de alta pobreza	99.56	0.44
Escuelas de baja pobreza	0.00	0.00

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

Conforme al acuerdo de Williams contra el Estado de California, el Distrito Escolar Unificado Rialto mantuvo una audiencia pública para determinar si cada escuela tenía libros de texto, materiales educativos y/o equipamiento del laboratorio de ciencia suficientes y de buena calidad. La fecha de la resolución más reciente en la que se constata que todos los libros de texto son de calidad es el 11 de septiembre del 2013.

Todos los alumnos, incluyendo los Estudiantes de Inglés, reciben sus propios libros de texto y/o materiales educativos (en materias centrales), para el uso en el salón de clase y para llevar a casa si es necesario. Adicionalmente, todos los libros de texto y materiales educativos utilizados en el distrito están alineados a las Normas y Marcos de Contenido del Estado de California, con la aprobación final de la Junta de Educación. La tabla muestra la información recogida en el mes de noviembre del 2013 sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto alineados a las normas académicas y otros materiales educativos utilizados en la escuela.

#### Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio del 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
<p><b>Lectura/artes lingüísticas</b></p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0</p>	<p>High Point (Basics): Success in Language - Literature - Content [ Book ] Schifini, Short, Tinajero ISBN: 0-7362-1223-X \$43.00 Hampton Brown 2002 Cursos: 6o-12o Adoptado el 26 de junio del 2002 para Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) I</p> <p>High Point (Level A): Success in Language - Literature - Content [ Book ] Schifini, Short, Tinajero ISBN: 0-7362-0901-8 \$43.00 Hampton Brown 2002 Cursos: 6o-12o Adoptado el 26 de junio del 2002 para ELD II SLRW</p> <p>High Point (Level B): Success in Language - Literature - Content [ Book ] Schifini, Short, Tinajero ISBN: 0-7362-0933-6 \$43.00 Hampton Brown 2002 Cursos: 6o-12o Adoptado el 26 de junio del 2002 para ELD II ALAL</p> <p>High Point (Level C): Success in Language - Literature - Content [ Book ] Schifini, Short, Tinajero ISBN: 0-7362-0965-4 \$43.00 Hampton Brown 2002 Cursos: 6o-12o Adoptado el 26 de junio del 2002 para ELD III</p> <p>Language! Book "A" The Comprehensive Literacy Curriculum [ Book ] Greene, Jane Fell ISBN: 1-59318-262-7 \$35.00 Sopris West, Inc 2005 3rd edition Cursos: 3o-12o Adoptado el 26 de junio del 2005 para Lengua IH</p> <p>Language! Book "B" The Comprehensive Literacy Curriculum [ Book ] Greene, Jane Fell ISBN: 1-59318-320-8 \$40.00 SOPRIS WEST 2005 3a Edición Cursos: 6o-12o Adoptado el 26 de junio del 2005 para Lengua IH</p> <p>Language! Book "C" The Comprehensive Literacy Curriculum [ Book ] Greene, Jane Fell ISBN: 1-59318-321-6 \$35.00 Sopris West, Inc 2005 3a Edición Cursos: 6o-12o Adoptado el 26 de junio del 2005 para Lengua IIH</p> <p>Language! Book "D" The Comprehensive Literacy Curriculum [ Book ] Greene, Jane Fell ISBN: 1-59318-371-2 \$40.00 Sopris West, Inc 2005 3a Edición Cursos: 6o-12o Adoptado el 26 de junio del 2005 para Lengua IIH</p>

Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio del 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
	<p>Language! Book "E" The Comprehensive Literacy Curriculum [ Book ] Greene, Jane Fell, Ed.D. ISBN: 1-59318-375-5 \$40.00 Sopris West, Inc 2005 3rd Edition Cursos: 9o-12o Adoptado el 26 de junio del 2005 para Lengua IIH</p> <p>Language! Book "F" The Comprehensive Literacy Curriculum [ Book ] Green, Jane Fell ISBN: 1-59318-379-8 \$40.00 Sopris West, Inc 2005 3a Edición Cursos: 6o-12o Adoptado el 26 de junio del 2005 para Lengua IIH</p> <p>Prentice Hall Literature: Bronze Level {7th grade} [California Ed] [ Book ] Kinsella, Kate, et. al. ISBN: 0-13-054803-0 \$60.00 Prentice Hall 2002 Student Cursos: 7o Adoptado el 6 de junio del 2002 para Inglés 7</p> <p>Prentice Hall Literature: Copper Level {6th Grade} [California ed] [ Book ] Kinsella, Kate, et.al. ISBN: 0-13-054802-2 \$60.00 Prentice Hall 2002 Student Cursos: 6o Adoptado el 6 de junio del 2002 para Inglés 6</p> <p>Prentice Hall Literature: Silver Level {8th grade} [California ed] [ Book ] Kinsella, Kate ISBN: 0-13-054804-9 \$60.00 Prentice Hall 2002 Student Cursos: 8o Adoptado el 6 de junio del 2002 para Inglés 8</p>
<p><b>Matemáticas</b></p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0</p>	<p>Glencoe Math Course 1: Vol. 1 (Your Common Core Edition) [ Book ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-144011-5 \$15.00 Glencoe/McGraw-Hill 2015 1a Cursos: 06-06 Adoptado el 28 de mayo del 2014 para Matemática 6</p> <p>Glencoe Math Course 1: Vol. 2 (Your Common Core Edition) [ Book ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 0-02-135911-3 Glencoe/McGraw-Hill 2015 1a Cursos: 06-06 Adoptado el 28 de mayo del 2014 para Matemática 6</p> <p>Glencoe Math Course 2: Vol. 1 (Your Common Core Edition) [ Book ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-135914-1 \$15.00 Glencoe/McGraw-Hill 2015 1a Cursos: 07-07 Adoptado el 28 de mayo del 2014 para Matemática 7</p> <p>Glencoe Math Course 2: Vol. 2 (Your Common Core Edition) [ Book ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-135916-5 Glencoe/McGraw-Hill 2015 11a Cursos: 07-07 Adoptado el 28 de mayo del 2014 para Matemática 7</p> <p>Glencoe Math Course 3: Vol. 1 (Your Common Core Edition) [ Book ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-138713-7 \$15.00</p>

**Libros de texto y materiales instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio del 2014**

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
	<p>Glencoe/McGraw-Hill 2015 1a  Cursos: 08-08  Adoptado el 28 de mayo del 2014 para Matemática 8</p> <p>Glencoe Math Course 3: Vol. 2 (Your Common Core Edition)  [ Book ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-138715-1  Glencoe/McGraw-Hill 2015 1a  Cursos: 08-08  Adoptado el 28 de mayo del 2014 para Matemática 8</p>
<p><b>Ciencias</b></p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto:      0</p>	<p>Focus on Earth Science - California Science  [ Book ] Padilla, Michael J., Miaoulis, Ioannis &amp; Cyr, Martha ISBN: 0-13-201274-X \$75.00  Prentice Hall 2008 1a Edición  Cursos: 06  Adoptado el 23 de mayo del 2007 para Ciencia 6</p> <p>Focus on Life Science - California Science  [ Book ] Padilla, Michael J., Miaoulis, Ioannis &amp; Cyr, Martha ISBN: 0-13-201272-3 \$75.00  Prentice Hall 2008 1a Edición  Cursos: 07  Adoptado el 23 de mayo del 2007 para Ciencia 7</p> <p>Focus on Physical Science - California Science  [ Book ] Padilla, Miaoulis, &amp; Cyr ISBN: 0-13-201270-7 \$75.00  Prentice Hall 2008 1a Edición  Cursos: 8  Adoptado el 23 de mayo del 2007 para Ciencia 8</p>
<p><b>Historia - ciencias sociales</b></p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto:      0</p>	<p>Creating America - A History of the United States Beginnings through World War I  [ Book ] Rakove &amp; Moya ISBN: 0-618-55949-3 \$75.00  McDougal Littell 2006 California  Cursos: 08  Adoptado el 10 de mayo del 2006 para Ciencias Sociales 8</p> <p>World History - Ancient Civilizations  [ Book ] Carnine, Cortes, Curtis &amp; Robinson ISBN: 0-618-53124-6 \$60.00  McDougal Littell 2006 California  Cursos: 06  Adoptado el 10 de mayo del 2006 para Ciencias Sociales 6</p> <p>World History - Medieval and Early Modern Times  [ Book ] Carnine, Cortes, Curtis &amp; Robinson ISBN: 0-618-53294-3 \$60.00  McDougal Littell 2006 California  Cursos: 07  Adoptado el 10 de mayo del 2006 para Ciencias Sociales 7</p>
<p><b>Idioma extranjero</b></p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto:      0</p>	
<p><b>Salud</b></p> <p>¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?:</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto:      0</p>	<p>Health &amp; Wellness: 6th Grade Pupil Edition  [ Book ] Meeks, Linda &amp; Heit, Philip ISBN: 0-02-280605-9 \$54.00  Macmillan/McGraw-Hill 2006 California  Cursos: 6  Adoptado el 25 de mayo del 2005 para Salud 6</p>

**Libros de texto y materiales instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio del 2014**

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
	Health & Wellness: 7th Grade Pupil Edition [ Book ] Meeks, Linda & Heit, Philip ISBN: 0-02-280606-7 \$54.00 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Cursos: 7 Adoptado el 25 de mayo del 2005 para Salud 7  Health & Wellness: 8th Grade Pupil Edition [ Book ] Meeks, Linda & Heit, Philip ISBN: 0-02-280607-5 \$54.00 Macmillan/McGraw-Hill 2006 California Cursos: 8 Adoptado el 25 de mayo del 2005 para Salud 8
<b>Artes visuales y escénicas</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Davis Publications no se aplica 2007
<b>Equipo para laboratorio de ciencias</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	No disponible

**Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)**

La Escuela Secundaria Frisbie, originalmente construida durante el 1960, está actualmente compuesta de 38 salones permanentes, 14 salones portátiles, una cafetería, una biblioteca, dos laboratorios informáticos, una sala de personal, campos deportivos y oficinas deportivas. Todas las instalaciones fueron modernizadas en el 2004. La cafetería ha pasado igualmente por un proceso de renovación desde el otoño del 2007 que finalizó en el mes de enero del 2009. La tabla muestra los resultados de la inspección de las instalaciones más reciente durante el mes de diciembre del 2014. Cualquier deficiencia listada en la tabla se añade al proceso de solicitudes de servicio cuando hay fondos y tiempo disponibles.

**Seguridad Escolar**

La seguridad de los alumnos y el personal es una preocupación principal de la escuela secundaria Frisbie. Todos los visitantes deben apuntarse en la oficina y utilizar un pase de visitante en todo momento. Supervisión es proporcionada para asegurar la seguridad de cada alumno antes de clases, durante descansos, durante almuerzo, y después de clases. Supervisión es una responsabilidad compartida entre los padres/tutores voluntarios, maestros, y administradores. Para proteger aun más el bienestar de los alumnos y personal, un integral Plan de Seguridad del Sitio Escolar ha sido desarrollado por el Consejo de Sitio Escolar. El Plan de Seguridad fue más recientemente actualizado en marzo del 2012; cualquier revisión y actualización es repasada inmediatamente con el personal. Elementos claves del Plan de Seguridad se enfocan en lo siguiente:

- Reglas y procedimientos escolares
- Procedimientos/rutinas y simulacros de emergencia en caso de desastre
- Estatus actual de criminalidad escolar
- Notificación a maestros
- Procedimientos para informar sobre abuso infantil
- Código de vestimenta de la escuela
- Políticas relacionadas con la suspensión/expulsión de alumnos
- Política de Acoso Sexual
- Ingreso y egreso seguro de alumnos, padres/tutores y empleados escolares

La escuela cumple con todas las leyes, normas y regulaciones sobre materias peligrosas y normas estatales para terremotos. Cada mes, se llevan a cabo simulacros de seguridad incluyendo simulacros de incendio, terremotos y de intruso.

**Proceso de Limpieza**

La escuela proporciona un entorno seguro y limpio para los alumnos, personal, y voluntarios. La Junta Educativa del Distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Operaciones básicas de limpieza son realizadas a diario durante el ciclo escolar con énfasis en salones y baños. Un esfuerzo conjunto entre los alumnos y personal ayuda mantener el plantel limpio y libre de basura. El director trabaja a diario con el personal escolar de mantenimiento para desarrollar horarios para recoger basura que aseguran un entorno limpio, seguro, y funcional.

**Mantenimiento y Reparos**

Un programa de mantenimiento programado es administrado por el personal escolar de mantenimiento de forma sistemática, con funciones significativas de mantenimiento siendo realizadas durante periodos de vacación. Además, un programa de mantenimiento programado es administrado por el Distrito Escolar Unificado de Rialto para asegurar que el terreno escolar e instalaciones permanezcan en excelente estado de reparo. Reparos de emergencia son otorgados la mayor prioridad; pedidos de reparo se completan con eficiencia y en el orden en cual se recibieron.



Mejoras a Instalaciones/Mantenimiento Diferido

El distrito tiene un plan de cinco años para Mantenimiento Diferido diseñado para abordar gastos para reparo mayor o remplazo de componentes actuales de edificio escolar y cualquier necesario Mejora de Instalación. Típicamente esto incluye techo, plomería, calefacción, sistemas de electricidad, pintura del interior o exterior, y sistemas del piso.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)				
Año y mes que se recopilaron los datos: 13 de agosto del 2014				
Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> superficies interiores	X			
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	X			Se ha detectado la presencia de hormigas (oficina de administración)  Las áreas evaluadas tienen basura acumulada (remediado) (pista de atletismo/campo de fútbol) (arreglado el 13 de agosto del 2014)
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	X			Las luces o los focos no funcionan adecuadamente o se tienen que reemplazar (arreglado el 13 de agosto del 2014) (A10)  Problemas con el sistema de unidades de calefacción, ventilación, y aire acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés) (B12) (arreglado el 13 de agosto del 2014)
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos		X		El retrete está goteando (vestuario de niños). (arreglado el 13 de agosto del 2014)  Dispositivo/aparato dañado, roto, por reemplazar o no asegurado (arreglado el 13 de agosto del 2014) (área cubierta de comida)
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	X			Extintor de fuego caducado o sin pasar la autorización de la inspección mensual (H8) (arreglado el 13 de agosto del 2014)  El extintor de fuego no tiene la etiqueta (arreglado el 13 de agosto del 2014) (A2)  Extintor de fuego caducado o sin pasar la autorización de la inspección mensual (remediado) (B10)  Extintor de fuego caducado o sin pasar la autorización de la inspección mensual (remediado)  Extintor de fuego caducado o sin pasar la autorización de la inspección mensual (remediado) (vestuario de niños)



**Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)**  
**Año y mes que se recopilaron los datos: 13 de agosto del 2014**

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				Extintor de fuego caducado o sin pasar la autorización de la inspección mensual (remediado) (vestuario de niñas)  Extintor de fuego caducado o sin pasar la autorización de la inspección mensual (remediado) (cocina)
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	X			
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	X			
<b>Clasificación general</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados estudiantiles

### Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

#### Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
<b>Ciencia</b>	52	46	53	52	51	54	60	59	60

\* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

#### Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
<b>ELA</b>	40	40	40	42	44	44	54	56	55
<b>Mate.</b>	33	33	28	38	39	40	49	50	50
<b>Historia</b>	33	32	31	36	38	37	48	49	49

\* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

#### Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
<b>A nivel estatal</b>	3	2	2
<b>Escuelas similares</b>	7	5	6

\* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
<b>7</b>	23.3	19.4	20.2

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

#### Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
<b>Todos los alumnos en el LEA</b>	54
<b>Todos los alumnos en la escuela</b>	53
<b>Masculino</b>	58
<b>Femenino</b>	47
<b>Afroamericanos</b>	51
<b>Nativos americanos o nativos de Alaska</b>	
<b>Asiáticos</b>	
<b>Filipinos</b>	
<b>Hispanos o latinos</b>	52
<b>Isleños del pacífico/nativos de Hawái</b>	
<b>Blancos</b>	
<b>Dos o más razas</b>	
<b>De escasos recursos económicos</b>	52
<b>Estudiantes de inglés como</b>	16
<b>Alumnos con discapacidades</b>	17
<b>Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes</b>	

\* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

#### Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
<b>Todos los alumnos de la escuela</b>	C	-1	-11
<b>Afroamericanos</b>	C	1	-9
<b>Nativos americanos o nativos de Alaska</b>			
<b>Asiáticos</b>			
<b>Filipinos</b>			
<b>Hispanos o latinos</b>	C	0	-8
<b>Isleños del pacífico/nativos de Hawái</b>			
<b>Blancos</b>			
<b>Dos o más razas</b>			
<b>De escasos recursos económicos</b>	C	-6	-8
<b>Estudiantes del inglés</b>	C	-2	2
<b>Alumnos con discapacidades</b>			

\* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

## C. Inclusión

### Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para participación de los padres

Los padres/tutores y la comunidad apoyan el programa educativo de la Escuela Primaria Dollahan. Se alienta a los padres/tutores a formar parte de la educación de sus hijos y para ello les piden que se hagan voluntarios en la escuela, que participen en las actividades escolares y que formen parte de los comités y consejos escolares.

Se pide a los padres/tutores asistir a conferencias de padres/tutores con maestros y a reuniones de evaluación entre alumnos/maestros a medida que se vayan programando a lo largo del curso.

### Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Plan de seguridad escolar

La seguridad de los alumnos y del personal es una de las principales preocupaciones de cada centro escolar. Todos los visitantes del plantel deben registrarse en la oficina y llevar puesto una pase de visitante en todo momento. Se ofrece supervisión para garantizar la seguridad de cada alumnos antes de clases, durante los descansos, en el almuerzo y después de clases. La supervisión es una responsabilidad compartida entre los padres/tutores voluntarios, los maestros y los administradores.

Para salvaguardar aún más el bienestar de los alumnos y del personal, el Consejo del Sitio Escolar ha desarrollado un Plan de Seguridad Escolar integral. El Plan de Seguridad fue actualizado por última vez en el mes de marzo del 2015, cualquiera revisión y actualización se revisa con el personal de manera inmediata. Elementos clave del Plan de Seguridad se centran en los siguientes:

- Normas y procedimientos escolares.
- Estatus actual del crimen escolar.
- Notificación a maestros.
- Procedimientos para informar sobre abusos en la escuela.
- Código de vestimenta a nivel escolar.
- Políticas relacionadas con las suspensiones/expulsiones.
- Política sobre el acoso sexual.
- Ingreso y salida seguros de los alumnos, padres/tutores y empleados de la escuela.
- Procedimientos/rutinas de desastres y simulacros de emergencias.

La Escuela siempre cumple con las leyes, normas y regulaciones relativas a materiales peligrosos y estándares sobre terremotos del estado. Mensualmente se organizan en el plantel simulacros de seguridad, incluyendo simulacros de incendios, terremotos e intrusos.

### Suspensiones y Expulsiones

Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	21.3	0.3	17.8
Tasa de expulsión	0.5	0.0	0.6
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	13.0	7.2	8.5
Tasa de expulsión	0.2	0.1	0.2
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

\* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en	Sí están en
Primer año del PI	1998-1999	2004-2005
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		16
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		66.7

\* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	2.0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	.75
Trabajador/a social	
Enfermera/o	.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.4
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	607

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
6		26	25		25	32		17	12		47	52
Inglés	22.6	25	26	18	11	11	14	8	9	10	15	18
Mate.	20.9	26	27	22	10	8	17	12	15	5	13	14
Ciencia	26.3	28	27	7	5	7	9	13	9	13	11	16
Ciencia social	27.3	28	28	6	5	6	7	10	9	15	14	16

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante	\$44,476	\$41,761
Sueldo maestro nivel intermedio	\$68,666	\$66,895
Sueldo maestro nivel superior	\$88,896	\$86,565
Sueldo promedio director (Prim)	\$104,227	\$108,011
Sueldo promedio director (Secu)	\$111,619	\$113,058
Sueldo promedio director (Prep)	\$119,133	\$123,217
Salario del superintendente	\$236,064	\$227,183
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes	38	38
Salarios administrativos	6	5

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,151.52	\$1,087.49	\$5,064.03	\$69,907.33
Distrito	♦	♦		\$72,336
Estado	♦	♦	\$4,690	\$70,720
Diferencia porcentual: escuela y distrito			347.7	-3.4
Diferencia porcentual: escuela y estado			8.0	-1.1

## **Tipos de servicios financiados en la Escuela Secundaria Warren H. Frisbie**

- Título I, Parte A, Niños desfavorecidos educativamente
- Título II, Parte A, Capacitación y Contratación de Maestros/Director
- Título III, Programa de Alumnos con Dominio Limitado de Inglés (LEP, por sus siglas en inglés)
- Título IV, Parte A, Escuelas y Comunidades Seguras y Sin Drogas
- Título V, Programas Innovadores
- Ayuda de Impacto Económico (EIA, por sus siglas en inglés) - Dominio Limitado de Inglés.

## **Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Secundaria Warren H. Frisbie**

Un proceso de evaluación constructivo promueve una instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un programa educativo sensato. Se diseñan evaluaciones y observaciones formales para fomentar metas comunes y para cumplir con los criterios de evaluación del estado y las políticas del distrito. Se evalúan a los maestros temporales y en pruebas dos veces al año y los maestros fijos se evalúan cada dos años.

El Director de la escuela, el cual ha sido capacitado y certificado para poder realizar evaluaciones de maestros, es el encargado de valorar los maestros. Las evaluaciones se basan en los "Estándares de California para la Profesión de Maestro", e incluyen los siguientes aspectos: motivar y apoyar a todos los alumnos en el aprendizaje; Entender y organizar las materiales para el aprendizaje de los alumnos; evaluar el aprendizaje de los alumnos; crear y mantener ambientes efectivos para el aprendizaje de los alumnos; planificar la instrucción y diseñar experiencias de aprendizaje para todos los alumnos; y desarrollarse como educadores profesionales.

Debido a la crisis fiscal del Estado, durante los últimos tres años no se ha podido contar con financiación adicional del Estado de California para ofrecer desarrollo profesional a nivel de distrito a través de los "Buy Back Days". El Distrito Escolar Unificado Rialto (RUSD, por sus siglas en inglés) ha trabajado en el marco de la crisis fiscal del Estado para ofrecer un plan alternativo de acción para desarrollo profesional y ha establecido un Centro de Desarrollo Profesional (PDC, por sus siglas en inglés) a nivel de todo el Distrito. El PDC ofrece desarrollo profesional continuado en diferentes formatos a lo largo del curso escolar (por ejemplo, durante la jornada escolar con el uso de maestros sustitutos, en horario extraescolar, en la escuela, durante los fines de semana, y durante los periodos sin clases). En colaboración con el PDC, los maestros tienen acceso a videos y recursos online así como apoyo al desarrollo profesional.

### **Declaración de la Misión Distrital**

La misión del Distrito Escolar Unificado Rialto es proporcionar altos niveles de aprendizaje para todos los alumnos y para inspirar gente a trazar metas que maximizan su potencial.

### **Visión Distrital:**

El Distrito Escolar Unificado Rialto será el líder en proporcionar una educación de calidad que prepara todos los alumnos para su futuro.

### **Valores Básicos Distritales:**

**EXCELENCIA:** Nos esforzamos por excelencia en nuestra meta de rendimiento estudiantil.

**CONTABILIDAD:** Somos responsables por realizar el máximo potencial de cada alumno, reconociendo que nuestras metas son críticas en su éxito.

**DIVERSIDAD:** Aceptamos y celebramos la diversidad, historia, y culturas colectivas en nuestra comunidad.

**INTEGRIDAD:** Respetamos y valoramos nuestras sociedades basado en honestidad y compasión, y tenemos transparencia en nuestras acciones.

**COMUNIDAD:** Establecemos sociedades positivas para el beneficio de nuestros alumnos y comunidad.

**SEGURIDAD:** Proporcionamos un entorno educativo seguro.

**Centro Educativo Dr. John R. Kazalunas**

**182 E. Walnut Avenue Rialto, CA 92376-3598 - (909) 820-7700**